

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Iglesia de Nuestra Señora de la Natividad (Pozancos, Guadalajara)

**MUNICIPIO:** Pozancos

**PROVINCIA:** Guadalajara

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 4458; CIHM 4, 142

**N. INV:** Iglesia de Nuestra Señora de la Natividad (Pozancos, Guadalajara)

**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** Invocatio; religioso

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 150 x 11

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:**

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:** Regular

**CONS. ARQ.:** R

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:** rectangular

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

: non ÷ intres:in:iudici[u]m [cum servo tuo domin]e:q:non:ius

Lectura dada por CIHM 4, 142.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

No entres en el juicio con tu siervo, Señor, puesto que nadie será justo (en tu presencia).

Traducción dada por CIHM 4, 142.

**COMENTARIO:**

La inscripción recoge una oración de la misa de difuntos existente en el salmo 142, 2 de la Vulgata.

### EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

**FTE. LEC.:** CIHM 4, 142

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** DOS PUNTOS

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** Los puntos de las interpunciones, de forma romboidal, están unidos por una línea a modo de S vuelta, salvo la posterior a la q de la palabra *quia* que tiene forma de S y la situada entre las palabras *intres* e *in*, que carece de tal línea.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica minúscula.

### CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

**FECHA HALLAZGO:**

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** DESCONOCIDO

**DATACIÓN:** Siglo XV, finales.

**CRIT. DAT.:** La capilla fue erigida y dotada a finales del siglo XV y la reja de forja es gótica.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Inscripción ubicada en la reja de acceso a la capilla de la iglesia de Nuestra Señora de la Natividad (Pozancos, Guadalajara), situada en el muro sur.

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

### BIBLIOGRAFÍA

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 4458; CIHM 4, 142; CIHM = Santiago, J. de - Francisco, J. M de (2018), *Corpus Inscriptionum Hispanae Medievalium. Guadalajara-Tomo IV (1112-1499)*, Universidad de León, León.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



142